

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

TRADUCCIÓN Y DIRECCIÓN  
JOSE SAIZ

PROTAGONIZADA POR  
CARMEN CONESA  
MARCIAL ÁLVAREZ  
ALBERTO VÁZQUEZ

Producción original de Broadway producida por Warner Bros. Theatre Ventures en asociación con Castle Rock Entertainment, Liz Glotzer, Mark Kaufman, Martin Shafer y Raymond Wu.

Estreno mundial producido en Bucks County Playhouse, New Hope, PA. Jed Bernstein, director de producción.

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

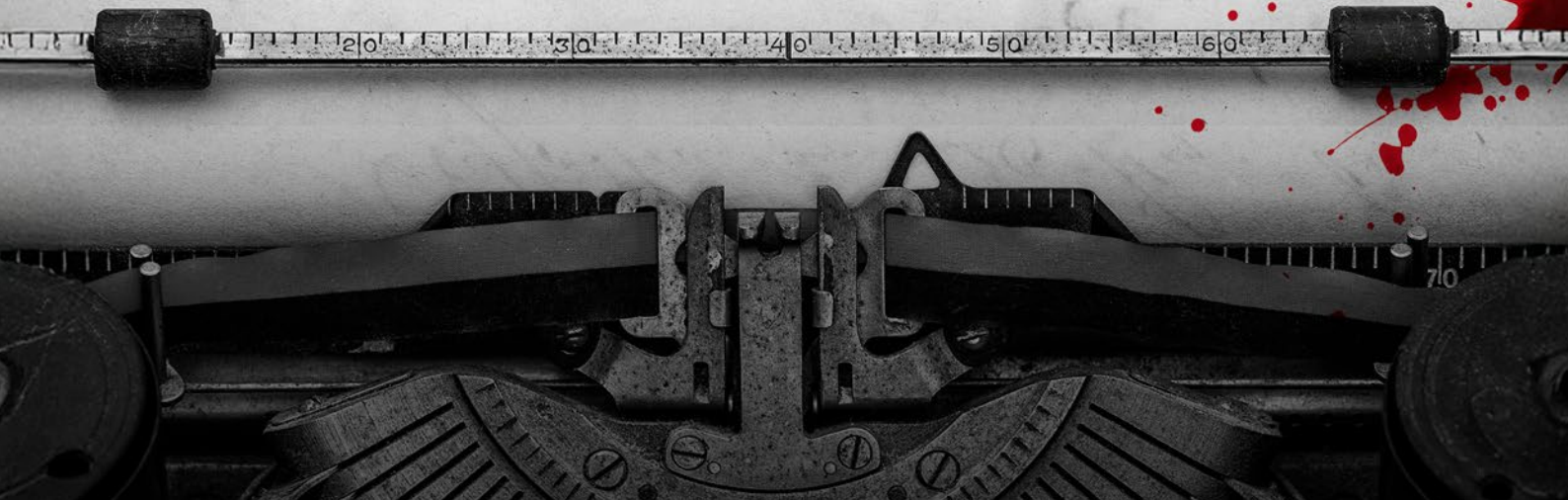
BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

## Sinopsis

Paul Sheldon, un exitoso escritor, sufre un accidente mientras conduce en medio de una tormenta de nieve. Días después despierta en casa de Annie Wilkes, la mujer que le rescató.

Para fortuna de Paul, Annie es enfermera, así que le ofrece ayuda con la recuperación de sus lesiones. Ella confiesa, además, ser la mayor admiradora de la saga de novelas de Misery Chastain, escrita por Paul.

Tras varias jornadas bajo el cuidado de Annie, Paul comienza a preguntarse si realmente se encuentra en buenas manos.



# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

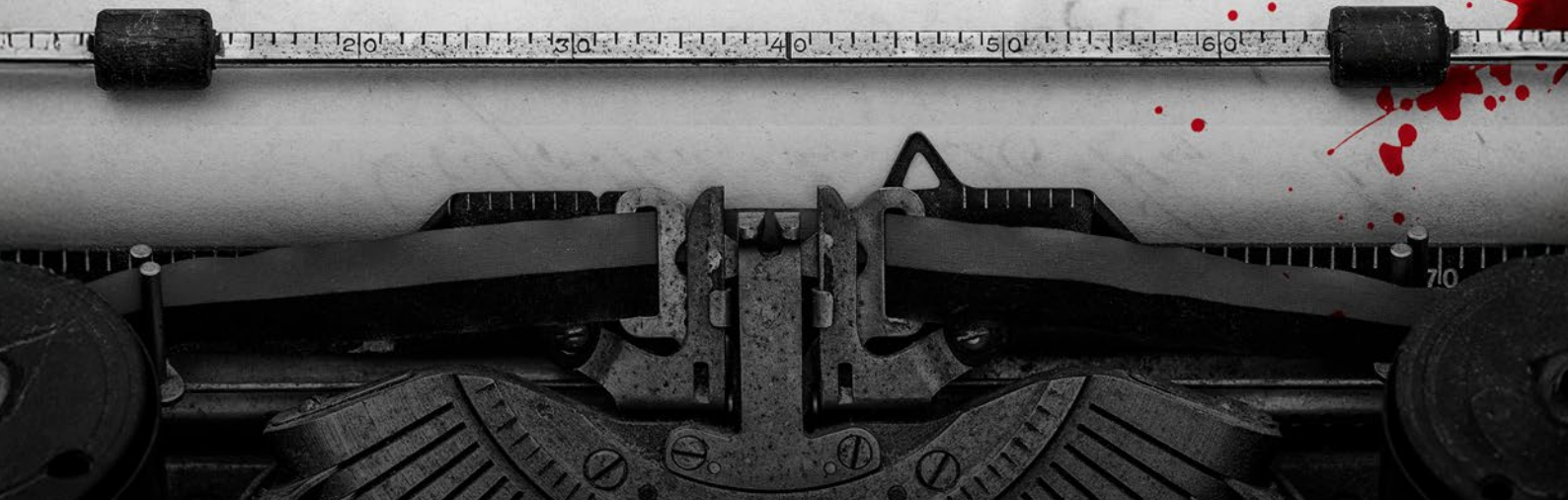
BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

## Sobre la obra

El terror suele ser visitado con mucha más frecuencia en la literatura y el cine, pero eso no quiere decir que no tenga cabida en el teatro. Es de sobra conocida, por ejemplo, la inmortal repercusión de "La mujer de negro", el cuento de fantasmas de Susan Hill que se ha convertido en la obra de teatro no musical más longeva, después de "La Ratonera", en el West End londinense.

"Misery" es la adaptación teatral de William Goldman sobre la novela homónima de Stephen King. Publicada en 1987 y ganadora del prestigioso premio Bram Stoker, esta historia de terror psicológico, con su claustrofóbico escenario y sus dos únicos personajes principales, es posiblemente la obra mejor concebida para el teatro de todas las creadas por el maestro del terror. El escritor Paul Sheldon parece a salvo cuando despierta en casa de Annie Wilkes. Sin embargo, el paso de los días y las conversaciones acerca de la obra literaria de Paul, que ha puesto punto y final no solo a la saga sino a la vida del personaje favorito de Annie, termina por revelar la personalidad psicótica e imprevisible de la enfermera.

"Misery" ha sido llevada al teatro en múltiples ocasiones y en diversos países, destacando las adaptaciones de Simon Moore, Florus Van Rooijen y William Goldman, quien además escribió el guion de la película de 1990 dirigida por Rob Reiner y protagonizada por James Caan y Kathy Bates. La versión de William Goldman, sobre la que se sustenta nuestro montaje, fue estrenada en 2012, si bien su producción más célebre fue la estrenada en el Broadhurst Theatre de Broadway en 2015, protagonizada por Bruce Willis en el papel de Paul Sheldon, Laurie Metcalf como Annie Wilkes y Leon Addison Brown como el sheriff Buster. Laurie Metcalf fue nominada a Mejor Actriz de Teatro en la 70ª edición de los Tony Awards.

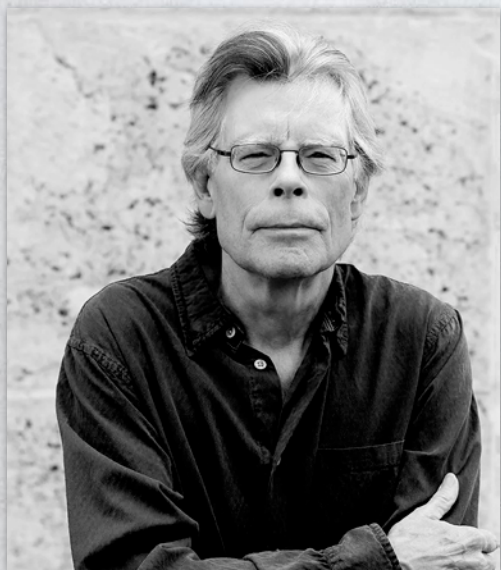


*Autoría*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

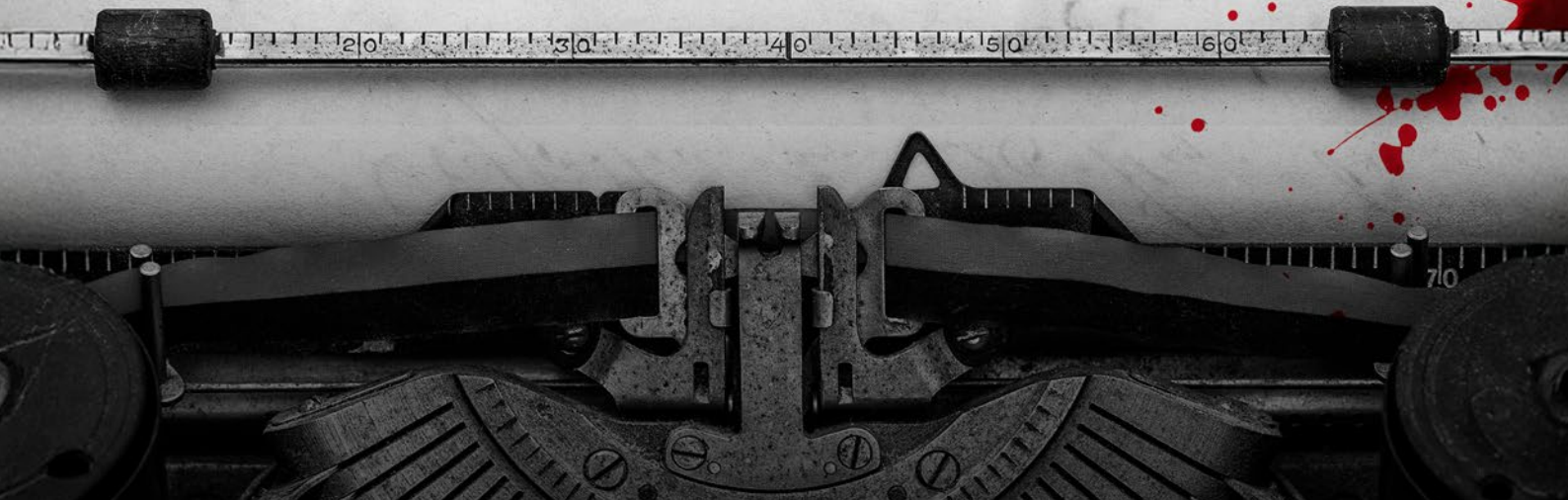


## STEPHEN KING

Stephen Edwin King es un escritor estadounidense de novelas de terror, ficción sobrenatural, misterio, ciencia ficción y literatura fantástica. Sus libros han vendido más de 500 millones de ejemplares, y en su mayoría han sido adaptados al cine y a la televisión. Ha publicado sesenta y cinco novelas, once colecciones de relatos y novelas cortas y siete libros de no ficción, además de un guion cinematográfico, entre otras obras.

King ha ganado numerosos premios literarios, incluyendo el Premio Bram Stoker en trece ocasiones, el Premio British Fantasy siete veces, los Premios Locus en cinco oportunidades, el Premio Mundial de Fantasía cuatro veces, el Premio Edgar en dos ocasiones y los premios Hugo y O. Henry una vez cada uno.

Una de las inspiraciones de Stephen King para su novela "Misery" fue la reacción que los fans mostraron hacia su novela de 1984 "Los ojos del dragón". Al tratarse de un libro de fantasía épica y no de terror, muchos de ellos la rechazaron. El personaje de Paul Sheldon, que se siente encadenado a los libros de Misery Chastain, se convirtió en parte en una metáfora de los sentimientos de King hacia estos hechos. Hoy en día la opresiva historia del escritor y la enfermera psicótica es considerada una obra de culto.



*Dirección*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

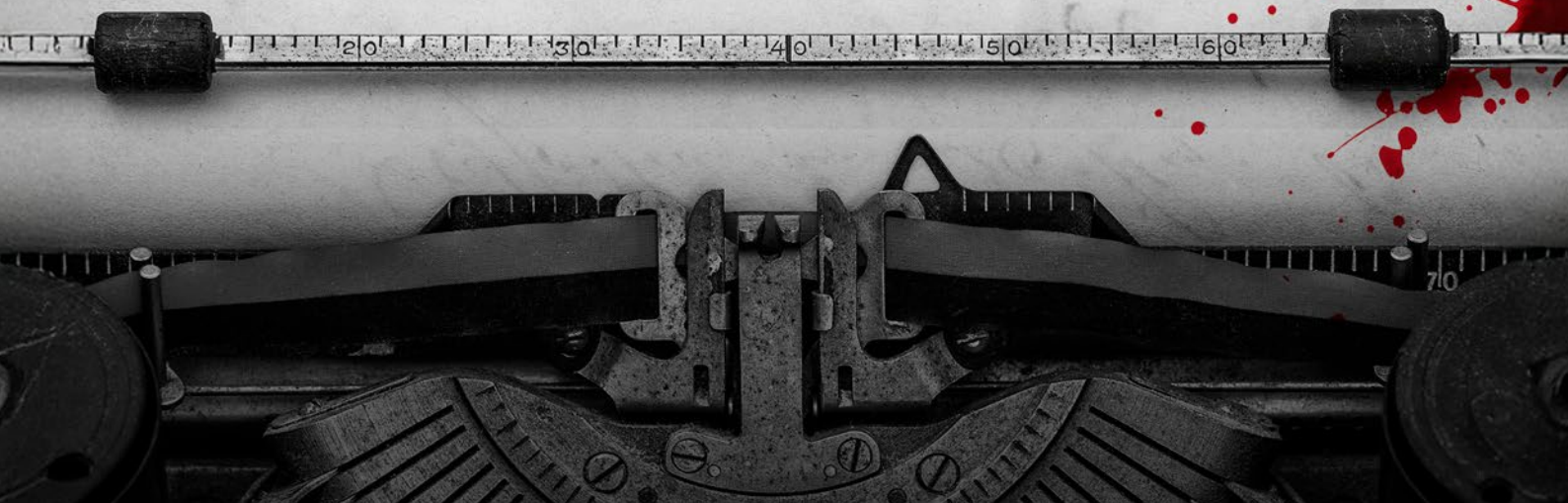
JOSE  
SAIZ



Valenciano de nacimiento, es muy reconocida su labor como gestor teatral, así como actor y director y, en los últimos tiempos, también como dramaturgo, ya que ha escrito, adaptado y versionado numerosos textos para espectáculos que han conseguido éxitos y premios.

Socio fundador de la compañía Saga Producciones, con la cual ha dirigido más de una veintena de espectáculos y ha participado como actor en otros tantos, desempeña también desde el año 2008 la labor de director artístico del Teatro Flumen en Valencia.

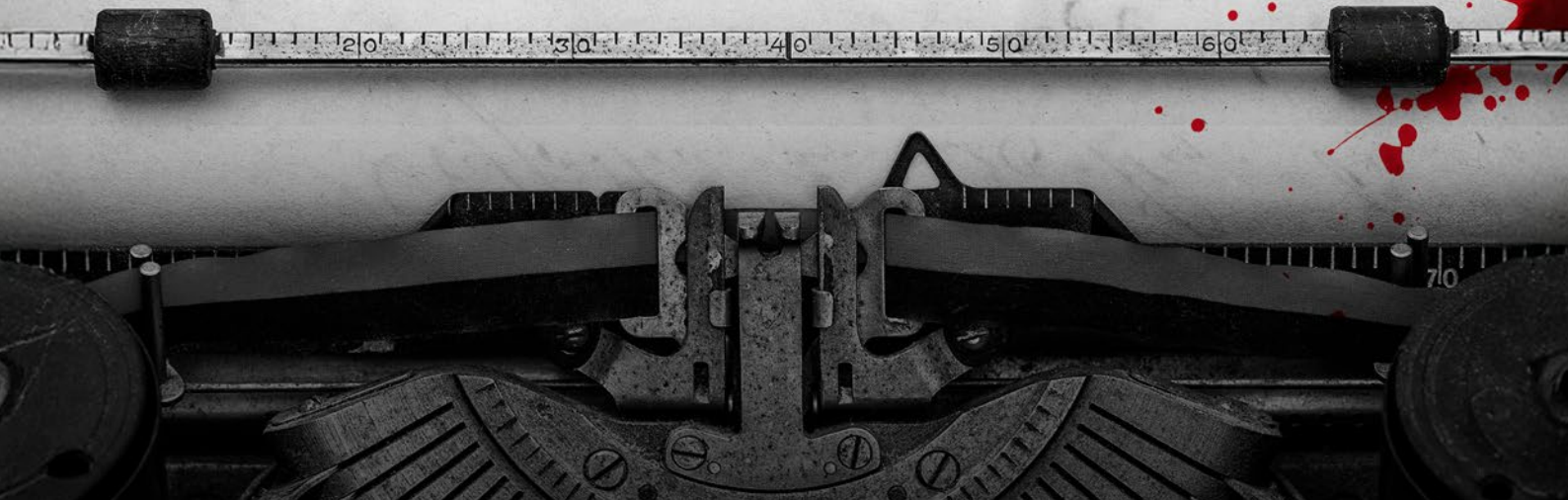
Como actor ha participado en innumerables montajes como "El enfermo imaginario" en la versión de Luis Olmos, "Panorama desde el puente" de Arthur Miller, "Comedia negra" de Peter Shaffer y bajo la dirección de Alexander Herold, "La muerte y la doncella" de Ariel Dorfman, junto a Emilio Gutiérrez Caba y Luisa Martín, "Bodas de sangre" de Federico García Lorca, "La jaula de grillos" de Jean Poiret, con más de 350 representaciones, "No te vistas para cenar" de Marc Camoletti, el estreno nacional de "El hijo", la reconocida obra de Florian Zeller, "Mercado de Amores" de Plauto, con la producción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y junto a Pablo Carbonell, "La venganza de Don Mendo" de Pedro Muñoz Seca, encarnando a su protagonista, "Houdini: Historia de una muerte" o "La Celestina", junto a Anabel Alonso, en la adaptación de Eduardo Galán.



Entre sus más recientes trabajos como director se encuentra el clásico de Agatha Christie "Asesinato en el Orient Express", protagonizado por Juanjo Artero, "Friends: The Musical Parody", un emocionante homenaje musical a la icónica serie de televisión, "39 escalones", la frenética parodia de la película de Alfred Hitchcock, "Abbamanía", un celebración de los grandes éxitos de Abba con música en directo, "Regresa a los 80", un apasionante recorrido por los mejores temas musicales de la época o "Al compás de Nino", un vibrante tributo arraigado en el espíritu flamenco.

Destacan de igual modo "Houdini: Historia de una muerte", un espectáculo multidisciplinar sobre la vida del legendario ilusionista, "La venganza de Don Mendo", el clásico inmortal de Pedro Muñoz Seca, el satírico y surrealista "Pegados, un musical diferente", la primera adaptación española del texto de Florian Zeller "El hijo", la gran tragedia lorquiana "Bodas de sangre" o "Tres", la célebre comedia de Juan Carlos Rubio.

Posee también un amplio recorrido en la dirección de espectáculos líricos, entre los que destacan las zarzuelas "La canción del olvido", "La del manojo de rosas", "Luisa Fernanda", "La corte de Faraón", "El dúo de La africana", "La rosa del azafrán", "La tabernera del puerto" y "Antología de la zarzuela".



*Elenco*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



## CARMEN CONESA

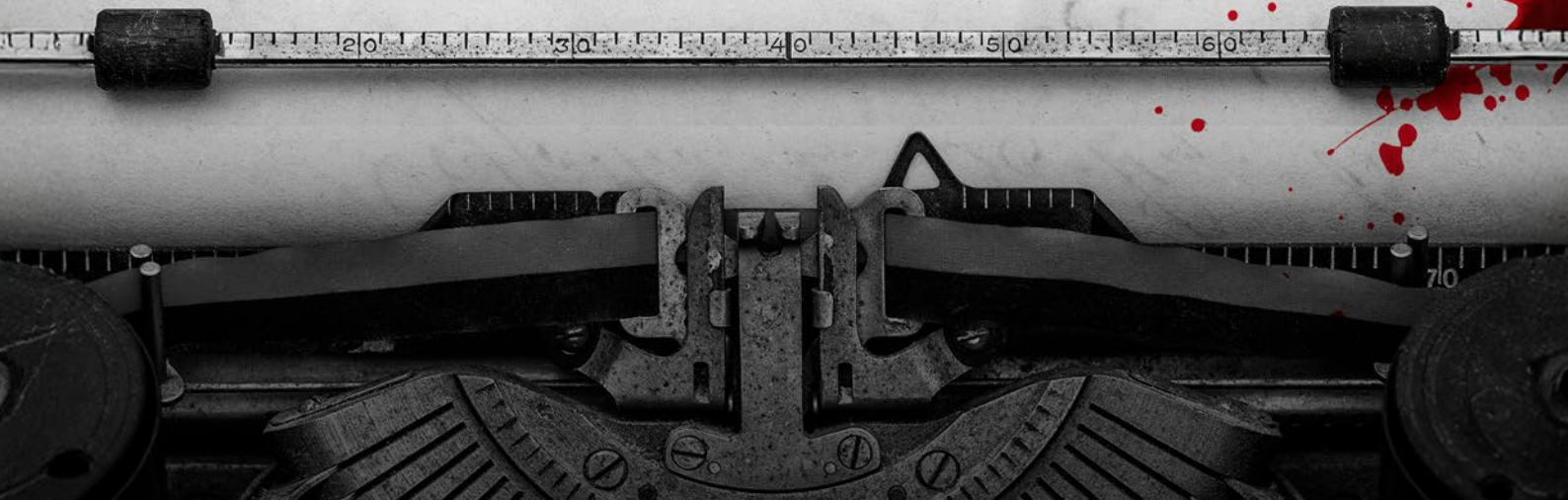
es Annie Wilkes

Nacida en Barcelona, Carmen Conesa es una actriz polifacética que ha desarrollado su carrera en cine, teatro y televisión, sin dejar de lado su función como pintora.

En sus más de cuarenta años de trayectoria, el crecimiento constante, la motivación por el saber y la investigación por el talento le ha llevado a trabajar con grandes maestros como Josep Maria Flotats, Jerome Savary, Nacho García, Esteve Ferrer, Dario Facal, Miguel del Arco, Pérez de la Fuente, Juan Luis Galiardo, Mario Gas, Carmen Portaceli; entre otros.

Su interés por la interpretación despierta cuando, siendo estudiante de Bellas Artes en la Universidad de Barcelona, asiste a un casting para la representación de la obra "Historia de un caballo", protagonizada por José María Rodero. A partir de ese momento, despliega su actividad en el teatro catalán hasta debutar en la gran pantalla de la mano de José María González Sinde con "A la pálida luz de la luna" (1985).

En los años siguientes rueda, entre otros filmes, "El caballero del dragón" (1985), de Fernando Colomo, "La noche más larga" (1991), de José Luis García Sánchez, "Cómo ser mujer y no morir en el intento" (1991), de Ana Belén o "Makinavaja, el último choriso" (1992), de Carlos Suárez.

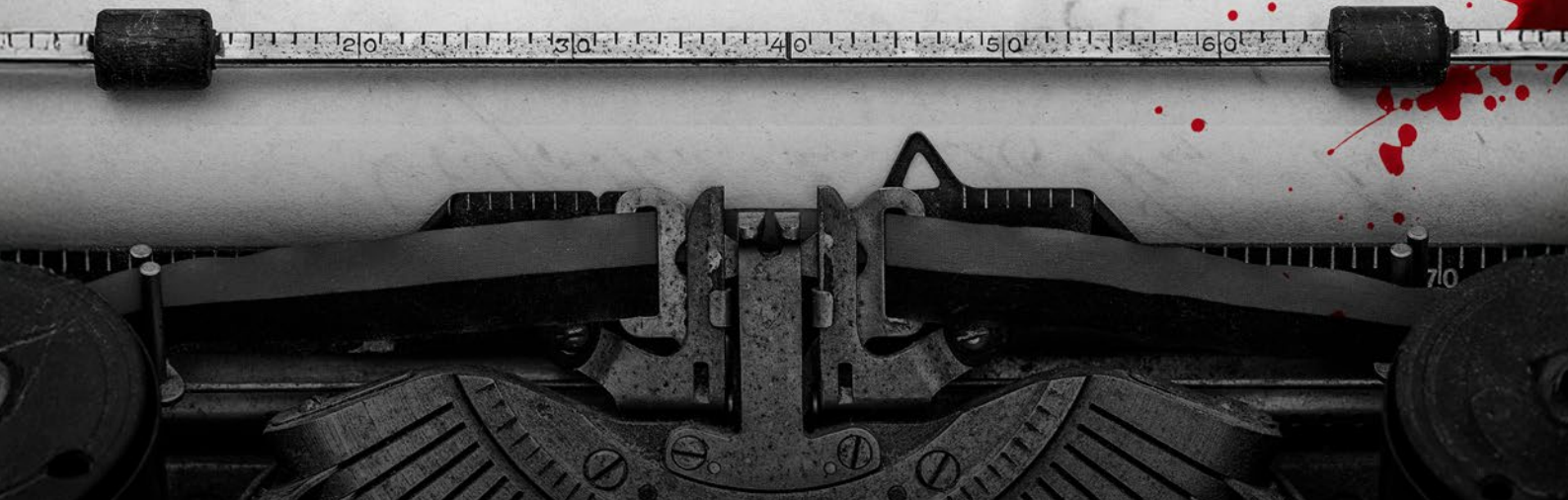


La mayor popularidad entre el público le llega, sin embargo, a través de la televisión (medio en el que había debutado en 1988 junto al grupo La Trinca en el espacio "Tariro, Tariro"), cuando es seleccionada para protagonizar, junto a Diana Peñalver, "Las chicas de hoy en día" (1991-1992), serie rodada para TVE en formato cine y que supuso la primera experiencia de Colomo en ese medio. Su buena relación con La Trinca y su productora Gestmusic la llevó a presentar el programa cómico semanal "Betes i Films" en la televisión autonómica TV3 en la temporada 1991-1992. Con posterioridad ha centrado su labor en el teatro, si bien con incursiones tanto en cine ("El cianuro... ¿solo o con leche?", "Y decirte alguna estupidez, por ejemplo, te quiero"... ) o en televisión ("Inocente, inocente", "¡Ay, Señor, Señor!"...). Más recientemente ha participado en series de televisión como "La Señora", "Amar es para siempre" o "Merlí: Sapere Aude".

Ha trabajado en musicales como "Cabaret" de Federico Bellone, "Gypsy" de Antonio Banderas, "Chicago"; "Te odio amor mío" o "La familia Addams, el musical"; y reconoce que este género es, de alguna manera, el "teatro total".

La gran mayoría del público desconoce que toca el piano y la guitarra. Ha ofrecido diversos conciertos con su cuarteto de Jazz, con el que gira por festivales como el Festival de Jazz de Torrelavega y el Festival de Jazz de Jaén, entre otros. También gira con su Big Band por numerosas salas de conciertos como el Café Central y la sala Clamores en Madrid interpretando temas de bandas sonoras del cine español a ritmo de jazz, como su célebre revisión de "Soy minero" de Antonio Molina en una original versión Swing.

A lo largo de su carrera se ha alzado con el Premio Fotogramas a Mejor actriz y el Premio Unión de Actores por "Las chicas de hoy en día" (1991), así como el Premio Unión de Actores a Mejor Actriz Secundaria por "La Señora" de TVE (2009).



*Elenco*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



## MARCIAL ÁLVAREZ

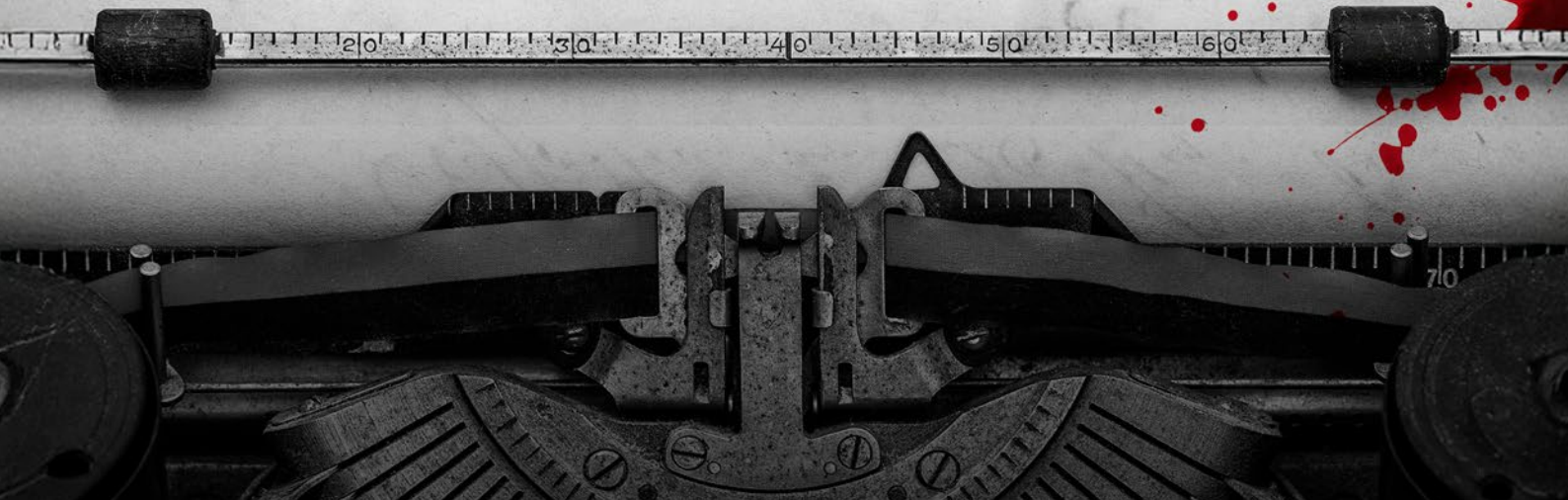
es Paul Sheldon

Nacido en Madrid, Marcial Álvarez comienza su andadura en el teatro a los 16 años con la obra "El maestro". En 1985 dirige "La rosa de papel", de Valle-Inclán; y ese mismo año vuelve a dirigir con "Escorial", junto a Daniel G. Pulido.

Muchas son las obras en las que interviene en estos primeros años: "La malquerida", "La gallarda", "El caballero de Olmedo", "El sueño de una noche de verano" y "La bella Aurora", entre muchas otras.

En 1997 aparece por primera vez en televisión en la serie de Antena 3 "Los ladrones van a la oficina". Durante los siguientes años participa con pequeños papeles en distintas series como "Hermanas" y "Médico de familia".

El éxito televisivo le llega con "El comisario" en 1999. El personaje del subinspector Jorge San Juan "Pope" cala en el público durante doce temporadas, y durante ese mismo año es nominado a Mejor Actor Secundario de Televisión en los Premios de la Unión de Actores. Desde entonces ha intervenido en numerosas series de éxito como "Hospital Central", "Al salir de clase", "Los misterios de Laura", "El secreto de Puente Viejo", "Bajo sospecha", "Servir y proteger", "30 monedas", "Las chicas del cable" o "Acacias 38", entre otras.



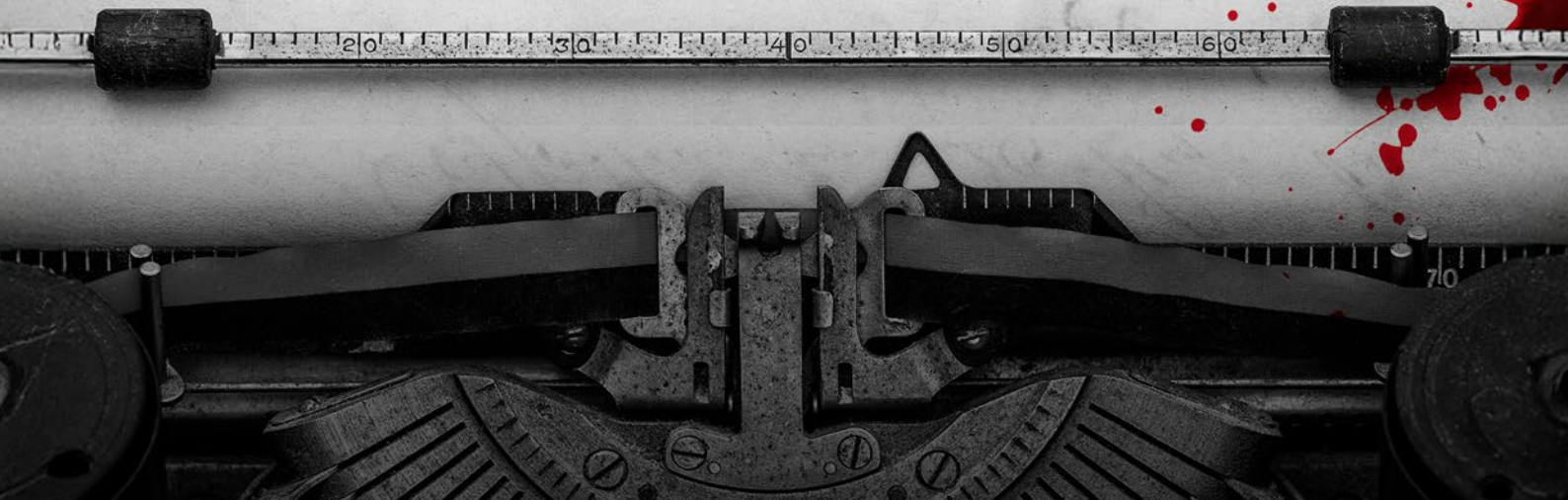
Durante los diez años que dura "El comisario", Marcial continúa trabajando en teatro: "Un paseo romántico", "Baraka!", "El club de la corbata" y "Don Juan Tenorio" se encuentran entre las producciones de las que forma parte.

Tras el final de "El comisario" en 2009, Marcial Álvarez sigue trabajando en distintos montajes teatrales: "El hombre que quiso ser rey" (Teatro María Guerrero, Madrid), "La rosa de papel" (Teatro Valle Inclán, Madrid) y "Los gemelos de Plauto", realizada en varias localizaciones como en la 55.ª edición del Festival de Teatro Clásico de Mérida y Sagunt a escena, con gran éxito de crítica y público.

Desde 2016 ejerce como profesor de la asignatura Nuevas Tecnologías de los Medios Audiovisuales en la Facultad de Comunicación de la Universidad de Sevilla.

Entre sus trabajos teatrales más recientes encontramos producciones de gran relevancia como "El curioso incidente del perro a medianoche", "Días de vino y rosas", "Los pazos de Ulloa", "La profesora" o "Los lunes al sol".

En el ámbito cinematográfico ha participado en proyectos como el largometraje "Mi dulce", de Jesús Mora, en el año 2002 o el más reciente "Un paseo por el Borne", bajo la dirección de Nick Igea, en 2024.



*Elenco*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



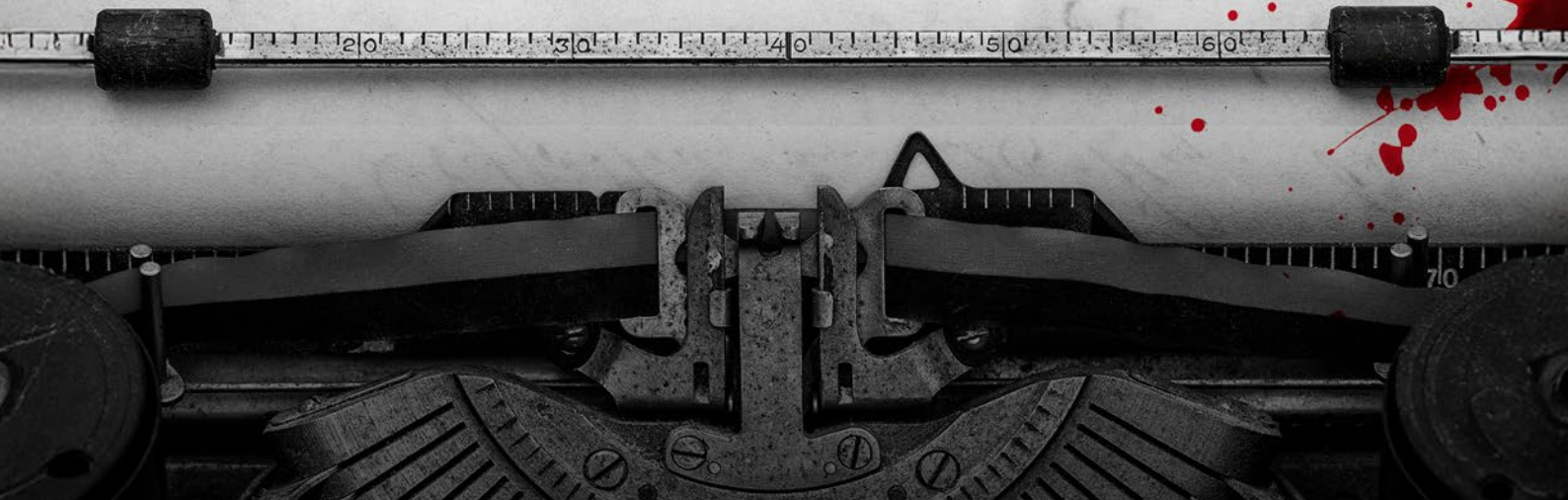
## ALBERTO VÁZQUEZ

es Sheriff Buster

Actor, cantante, escritor y ocasional director y productor de teatro nacido en Valladolid. Los primeros años de su carrera se desarrollaron en Argentina en la década de 1990, donde participó en varias series y películas, como "Con alma de tango", "Por siempre Mujercitas" o "Ricos y famosos", además de protagonizar la obra de teatro "Ángeles en América".

A su regreso a España comenzó a participar en distintas series de televisión de gran popularidad como "El secreto", "Calle nueva", "La verdad de Laura", "Amar en tiempos revueltos", "Cuéntame cómo pasó", "Servir y proteger", "Centro médico", "Yo soy Bea" u "Hospital Central", entre otras series. También trabajó en películas como "El alquimista impaciente" o "Los novios búlgaros".

En el ámbito del teatro ha encarnado papeles relevantes en grandes obras, tanto musicales como de texto, como "Mamma Mia!", trabajo por el que obtuvo en el 2006 el Premio Marmara al mejor actor protagonista, "La jaula de grillos", "El diario de Ana Frank. Un canto a la vida", "Fiebre del sábado noche", "La Regenta", "No te vistas para cenar", "Antoine", "El médico, el musical", "El tiempo entre costuras" o "Los pilares de la Tierra, el musical", entre otros proyectos.



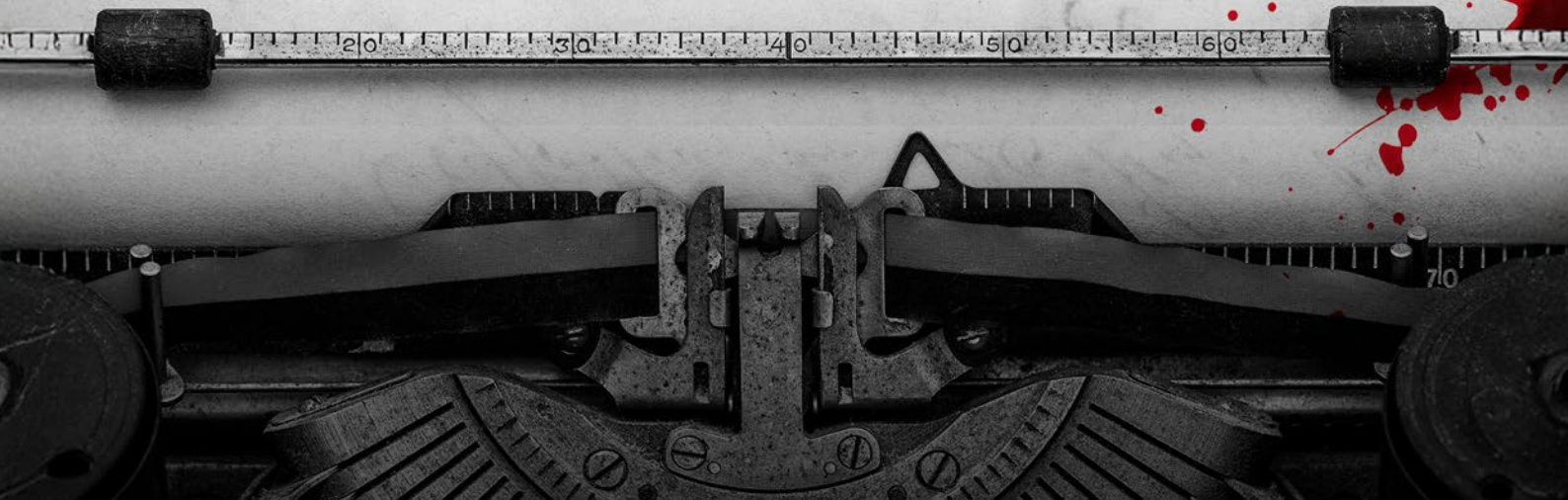
En el mundo del cine también ha rodado con los grandes. Lo pudimos ver encarnando un personaje misterioso y fascinante en "Autoréplica", dirigida por Daniel Cabrero, o rodando a las órdenes de Ignacio Oliva la película "El hereje" junto a actores de la talla de Pedro Casablanc, Raúl Prieto o Ana Otero. Más recientemente ha rodado "Coda 77" a las órdenes de Daniel Cabrero, que ha sido seleccionada en festivales tan importantes como: Balavista International Genre Film Festival (Hannover, Alemania) o Top Indie Film Awards (Tokio, Japón). Y la más reciente "In Albis", dirigida también por Daniel Cabrero y seleccionada para Cardiff International Film Festival.

Ha alternado su trabajo como actor de cine, televisión y teatro con alguna incursión ocasional en el mundo de la producción y dirección de teatro. En 2006 produjo la obra "Bent" (Gina Piccirilli), labor por la que obtuvo el premio "Telón Chivas" a la mejor producción nobel. También produjo y protagonizó, junto a Natalia Millán y Marta Valverde, el musical-cabaret "¿Hacemos un trio?" y "La damita del abanico azul".

Como director podemos destacar durante los años 2015 y 2016 "Estoy pensando en ti, un tributo a Mari Trini". En el año 2020, para celebrar el aniversario de las salas de Microteatro, dirigió "Solo quiero dinero".

En su faceta como cantante editó un disco de versiones de los años 70 bajo el título "Canciones Robadas". Debido a su éxito se reeditó con cinco temas añadidos, dando lugar al disco llamado "Aquellos maravillosos años". En 2017 editó su tercer disco con los grandes éxitos de los primeros años del festival de Eurovisión, "Recordando Eurovisión".

Su faceta como escritor le ha llevado a colaborar con la revista BeKultura, donde podemos leer opiniones sobre espectáculos, artículos sobre grandes figuras de nuestra vida cultura o entrevistas a personajes relevantes.



Escenografía

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



## EMILIO VALENZUELA

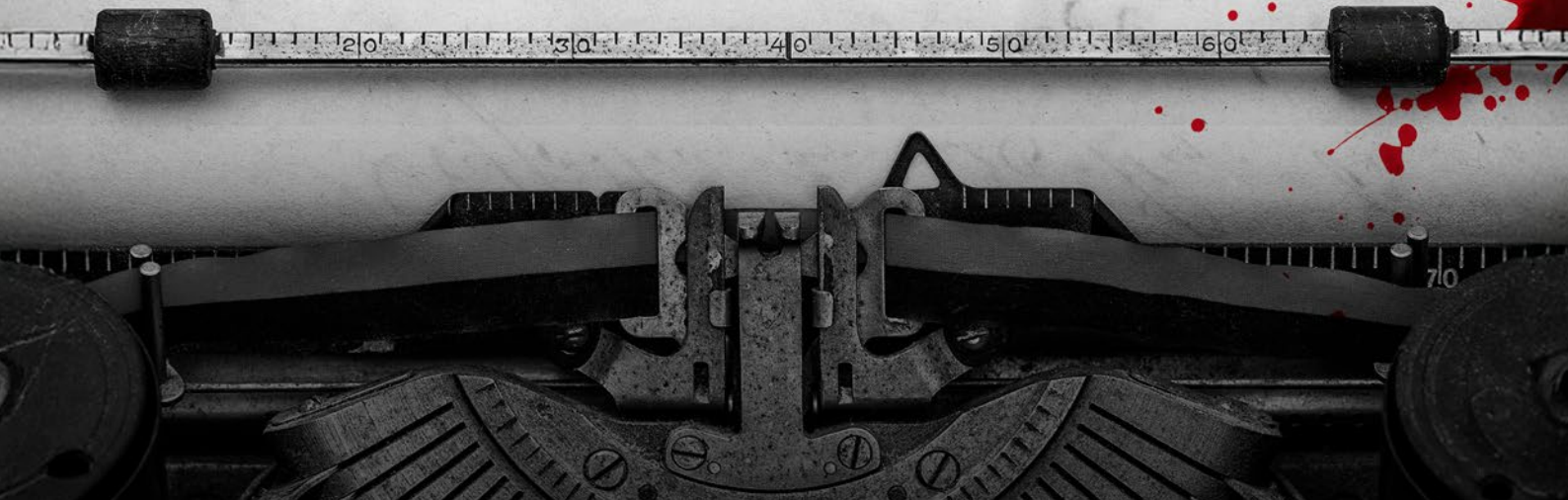
Emilio Valenzuela es un destacado diseñador de video y escenografía, graduado en la RESAD en 2005 en la especialidad de Escenografía, y miembro de la A.A.I.V.

Desde 2011 colabora con Joan Rodón en dLux.pro, contribuyendo a más de ochenta proyectos escenográficos y más de un centenar de diseños de videoescena para espectáculos en vivo.

Su trabajo se distingue por enriquecer visualmente la narrativa de las producciones, demostrando su capacidad para transformar espacios y narrativas mediante el uso innovador de la tecnología y el diseño visual.

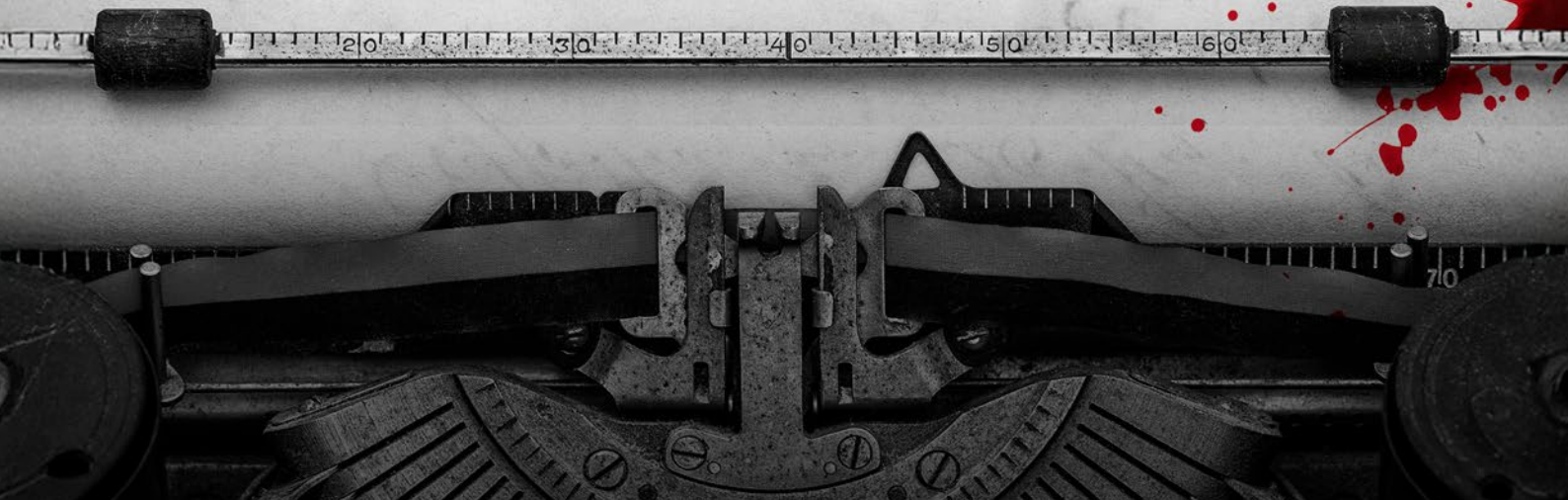
Ha colaborado con renombrados directores como Miguel del Arco, Andrés Lima, Laila Ripoll, Ana Zamora, Joan Luis Bozzo, Antonio Banderas, José Martret, Adolfo Fernández, Helena Pimenta, Salvador Bolta, Juan Carlos Rubio, Juan C. Pérez de la Fuente, Denise Despereux... entre otros.

Algunos de sus proyectos más recientes en el campo del diseño de escenografía son "Tootsie", "Superviviente", "Stone Lions", "La flauta mágica", "Camino al zoo", "Rabia", "Lost Soles", "Only Child", "Baile de bestias" o "Una historia de amor", entre otros.



Entre sus proyectos de videoescena, desarrollando trabajos de diseño, postproducción y Projectionmapping, encontramos "El invencible verano de Liliana", "Tootsie", "Troyanas", "Blaubeeren", "Grease", "Gypsy", "The Book of Mormon", "Carmina Burana" o "Matilda", entre muchos otros.

Además de su trabajo práctico, Emilio Valenzuela se ha comprometido con la educación y la formación de futuras generaciones de diseñadores. Desde 2015 ha impartido cursos en instituciones de renombre como TAI, Diivant y Trade Formación, compartiendo su conocimiento y experiencia en diseño de escenografía y videoescena.



Mapa sonoro

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



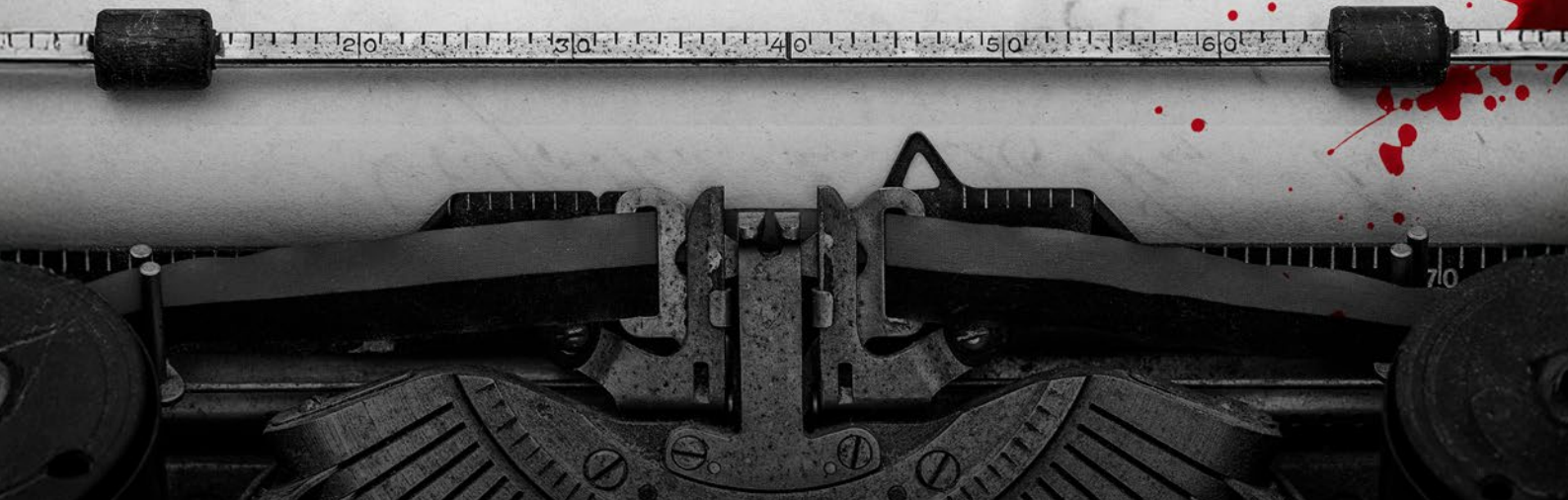
## ÁLVARO ARENCON

Álvaro Arencón posee una sólida formación académica y una trayectoria ascendente en el sector audiovisual y de las artes escénicas. Su perfil destaca por una evolución constante que abarca desde la captación de sonido directo en rodajes hasta el diseño de sonido en montajes teatrales de amplia relevancia.

Sus primeros pasos profesionales se dieron en el ámbito de los eventos en directo y la televisión, ejerciendo como técnico de sonido en conciertos municipales en Puzol (2019) y como auxiliar de cámara y técnico de sonido en Pequeradio TV (2019-2020).

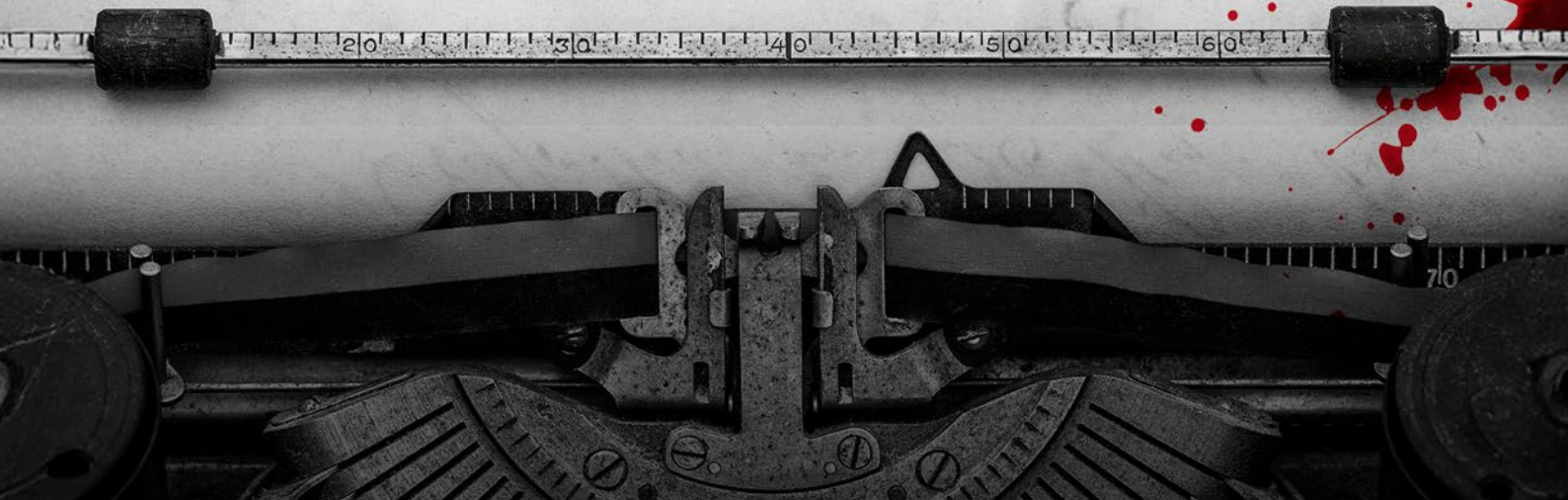
Desde 2021 Álvaro ha enfocado su carrera hacia la grabación y postproducción de sonido para cine y publicidad. En el ámbito cinematográfico ha sido responsable del sonido en cortometrajes como "Mesa para dos" y "Palíndromos", y en los largometrajes "Umbral" y "La herencia del marqués". También ha trabajado en la serie documental "Indie Tour Life".

En el campo de los contenidos digitales y publicitarios ha trabajado para AYM ESPORTS en la creación de podcasts y spots, y para la clínica FIV Valencia.



A partir de 2023 tiene lugar consolidación en las artes escénicas tras vincularse con la compañía valenciana Saga Producciones. Durante este periodo (2023-2026), ha desempeñado roles de alta responsabilidad, liderando el diseño sonoro de producciones de gran envergadura y gran acogida de crítica y público, como los musicales "Friends: The Musical Parody" y "Abbamania", así como la adaptación teatral de la célebre obra de Agatha Christie "Asesinato en el Orient Express".

Con una visión creativa centrada en la inmersión del espectador, el enfoque de Álvaro combina la precisión técnica con una sensibilidad narrativa que transforma cada montaje en una experiencia auditiva única. Su experiencia en Saga Producciones define su compromiso con la narrativa sonora, entendiendo el sonido no como un mero acompañamiento, sino como un personaje más, capaz de dictar el ritmo emocional de la función.



*Iluminación*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

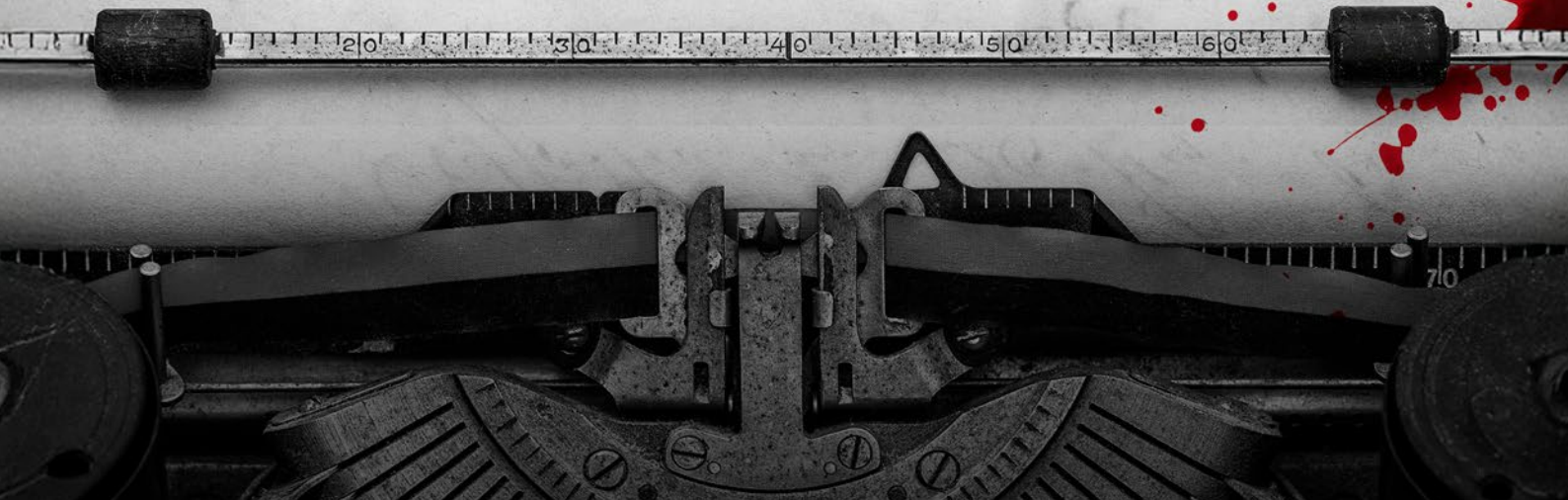


## ION ANÍBAL LÓPEZ

Ion Aníbal López lleva dedicado profesionalmente al mundo del espectáculo desde 1990. Su andadura comenzó trabajando como técnico de iluminación para posteriormente combinar labores de dirección y coordinación técnica, con directores como Robert Wilson, Teatro de la Danza y otros, con la elaboración de diseños de iluminación para teatro y danza principalmente.

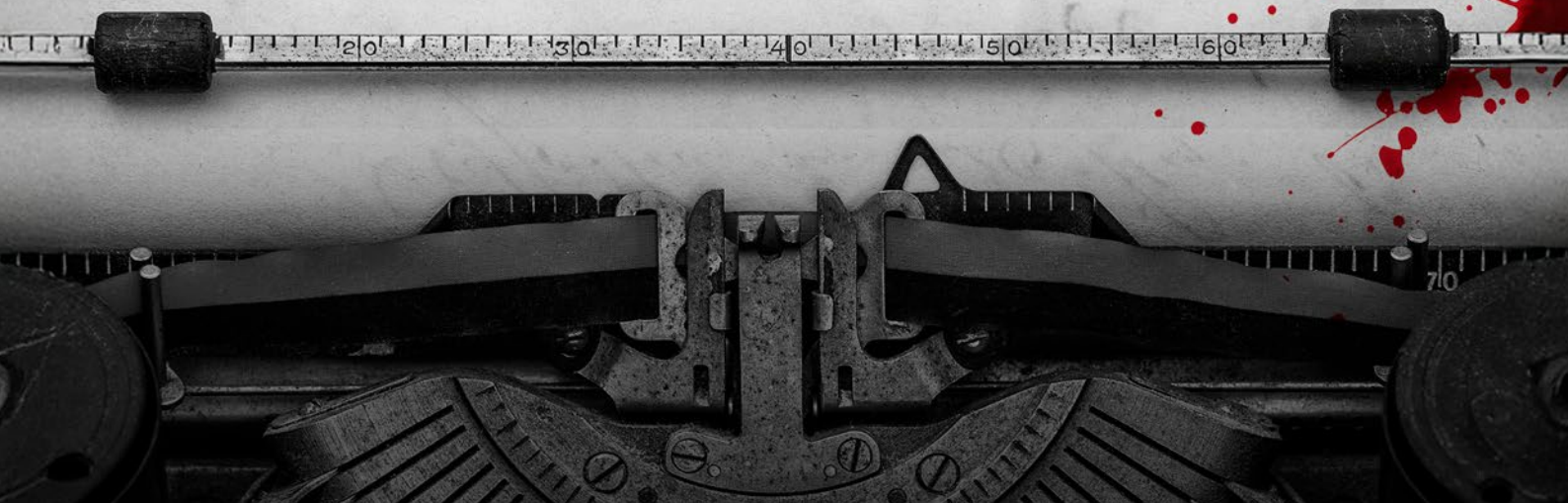
Entre sus diseños de Iluminación destacamos "Madre Coraje" (diseño compartido con Juan Gómez Cornejo), dirigida por Gerardo Vera. Recibió el Premio ADE de Iluminación en 2010. También hace otros diseños para el CDN bajo la dirección de Ernesto Caballero, entre los que destacan "El laberinto mágico", finalista en los premios ADE y semifinalista en los premios MAX, "Vida de Galileo", "Jardiel, un escritor de ida y vuelta", "El jardín de los cerezos", "Celia en la Revolución", con María Folguera, etc.

Desarrolla su labor de iluminador con otras compañías realizando los diseños de "Bajo Terapia" dirigida por Daniel Veronese, "Cartas de amor" dirigida por David Serrano, "Tierra de Fuego" compartida con Juan Gomez Cornejo y dirigida por Claudio Torcachir, "Vaca" dirigida por Noelia Tejerina. También "Una noche con los clásicos" dirigida por Adolfo Marsillach, "5º Aktoreen Jaialdia" dirigida por Aispea Goenaga, "Espectros"



dirigida por Franc Derleht, "Cianuro, ¿solo o con leche?" dirigida por Juan José Alonso Millán, "La rosa del azafrán" y "La tabernera del puerto" dirigidas por José Luis Moreno, "La noche de la iguana" dirigida por María Ruiz, "Etexea" con la dirección de Kepa Junkera, "Onan" dirigida por Fernando Soto, "Mariana Pineda" dirigida por Javier Hernández, entre otros.

Entre sus más recientes proyectos encontramos "Manolita Chen" de José Troncoso, "El médico y su honra" de Roberto Alonso, "Fiesta de farsantes" de Daniel de Santos, "La Baltasara" de Chani Martín, "Bailando con Lorca" de Carmen Cortés, "Bost Axola Bemola", Ópera Teatro Arriaga, "Las culpables" de Carlos Be, "Los santos inocentes" de Javier Hernández- Simón, "Prima Facie" de Juan Carlos Fisher y "Los lunes al sol" de Javier Hernández- Simón.



Vestuario

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

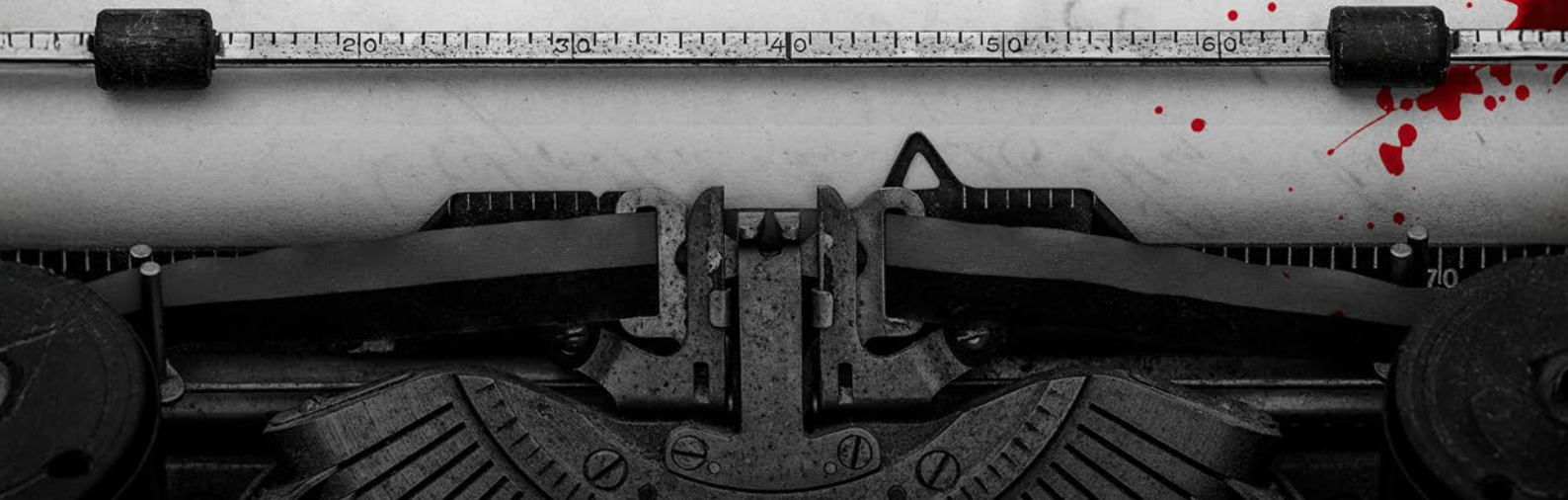
BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



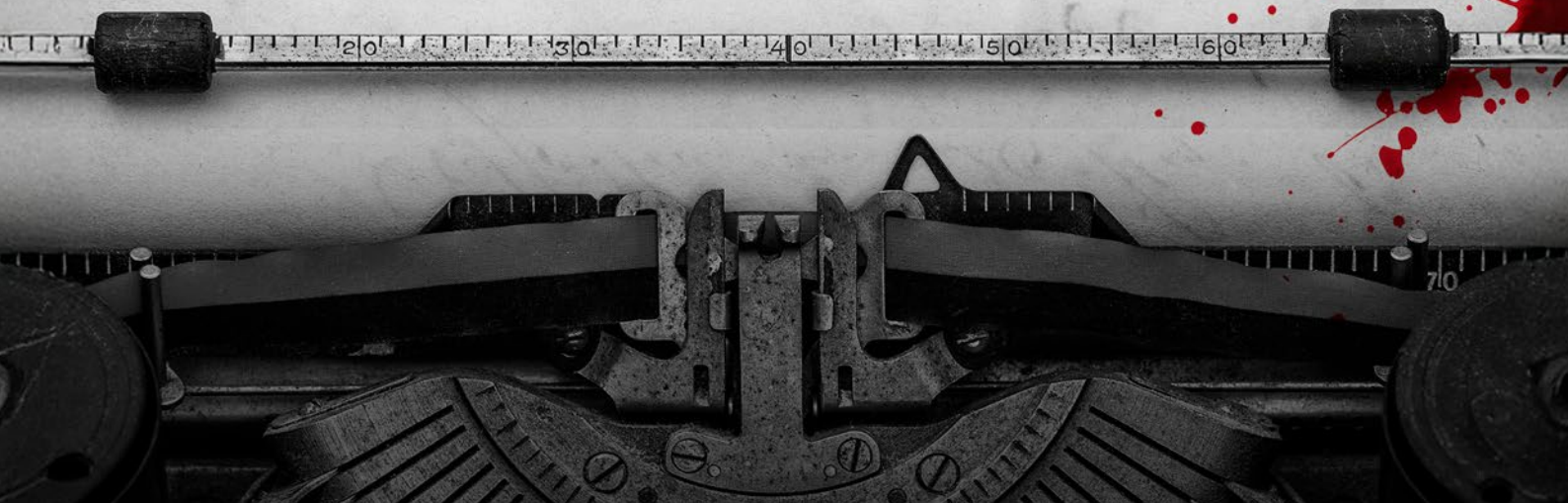
## FIDEL DAVID

Diseñador valenciano que enfoca su trabajo en el mundo de la corriente cultural denominada Lolita. Su fuerte inspiración victoriana, barroca, rococó y vintage impregna de fantasía todas sus creaciones, entre las que encontramos vestuarios para el mundo del teatro, como el realizado, entre otras muchas obras, para "La venganza de Don Mendo", "Houdini: Historia de una muerte", "Bodas de sangre" o "Tatuaje. Homenaje a Doña Concha Piquer", espectáculos familiares como "Maléfica" o "El mago de Oz" o musicales como "La jaula de grillos", gracias al que se alzó como ganador en la 6ª Edición de los Premios del Público Broadwayworld Spain en 2016.

También es experimentado en realizar indumentaria para ópera, como "Così fan tutte", de Mozart; zarzuelas como "La del manojo de rosas", "La corte de Faraón", "El dúo de La africana" o "Marina", entre otras; o para el cine, como el vestido principal realizado para el largometraje "Magical Girl" o el Fashion Film "Xmile", dirigido por Miguel Ángel Font Bisier, considerado el primer cortometraje completamente accesible y multisensorial, en el que realizó el vestuario, la escenografía y también el maquillaje y la peluquería y la totalidad de atrezzo y utilería. De igual modo ha desarrollado el diseño de campañas de Navidad, Halloween y promociones de películas para el Parque Warner Madrid.



Fuera del mundo del espectáculo posee su propia marca de moda, La Spina, con la que ha desfilado en eventos de moda internacional en París, Londres, Perú y México. A nivel nacional participó en la extinta Valencia Fashion Week y actualmente ha desfilado en diversos eventos de repercusión internacional en Madrid, Barcelona, Jaén, Bilbao, Gijón, Granada, Córdoba o León.



*Coordinación  
artística*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



PRODUCCIÓN  
ESCÉNICA

Tras años de recorrido profesional en diversas empresas de artes escénicas tanto públicas como privadas, Carmen García y Graciela Huesca decidimos crear nuestra propia empresa de producción y distribución escénica en el año 2009, incorporándose a la misma en el año 2016 Tanya Riesgo.

Durante estos años hemos producido y distribuido una amplia gama de actividades, teatro, danza, música en vivo, performance y otras manifestaciones artísticas, llevando a cabo la gestión, planificación y ejecución de todo el proceso necesario para dar forma a eventos escénicos exitosos.

## PRODUCCIONES PROPIAS

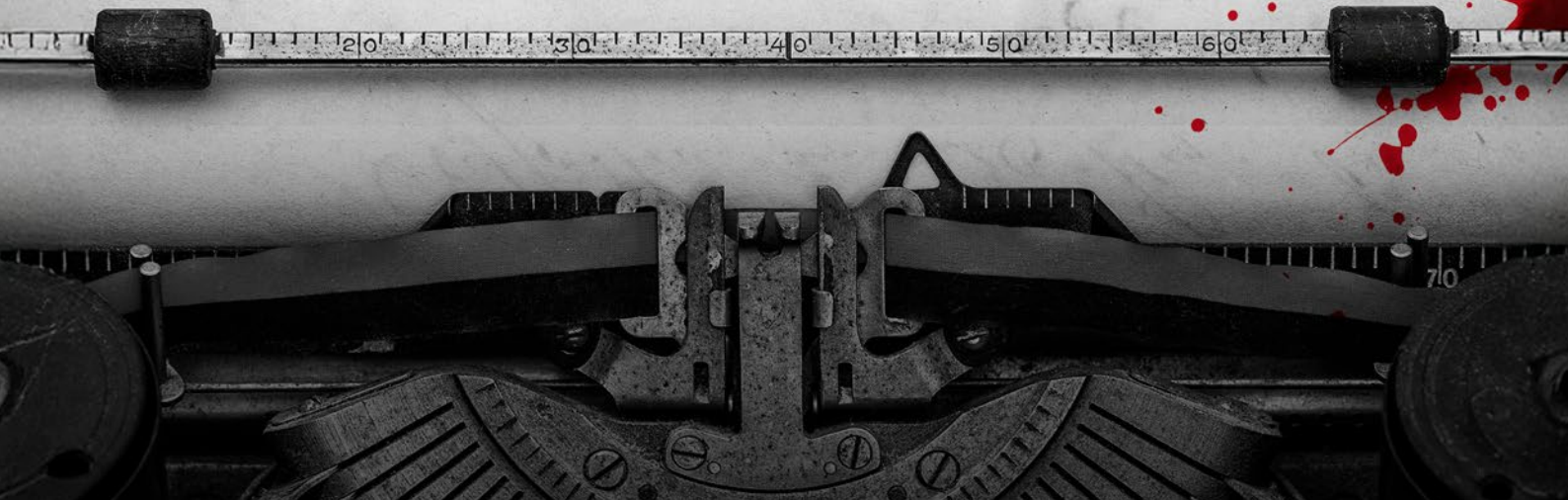
2024-2025

LOS LUNES AL SOL de Fernando León de Aranoa e Ignacio del Moral, adaptación de Ignacio del Moral y Javier Hernández- Simón, dirección de Javier Hernández- Simón. Estreno el 4 de octubre en el Teatro Calderón de Valladolid.

Premios José Estruch del Teatro Principal de Alicante a mejor reparto y mejor autoría y adaptación.

Nominado a los Premios Talía 2025 a mejor dirección de escena.

Nominación a mejor actor de reparto en los Premios de la unión de actores y actrices a César Sánchez.



Ocho candidaturas a los Premios MAX 2025: mejor espectáculo, mejor dirección, mejor labor de producción, mejor adaptación, mejor espacio escénico y mejor actor a Fernando Cayo, José Luis Torrijo y César Sánchez.

Espectáculo recomendado por la Red Nacional de Teatros.

TRÁILER <https://youtu.be/PUmLHqNDpFs>

2022-2023

LOS SANTOS INOCENTES de Miguel Delibes, adaptación de Fernando Marías y Javier Hernández-Simón, dirección Javier Hernández-Simón.

Estreno el 8 de abril de 2022 en el Teatro Calderón de Valladolid.

Con el apoyo y colaboración de INAEM, Comunidad de Madrid, Teatro Calderón de Valladolid, Centro Cultural Paco Rabal de Madrid, Centro Cultural Eduardo Úrculo de Madrid.

I Premio Talía 2023 Mejor espectáculo y mejor actor de reparto Luis Bermejo.

Premio Unión de actores y actrices 2023 mejor actor secundario a Luís Bermejo.

Premio ADE 2023 Mejor dirección Escénica a Javier Hernández-Simón y mejor escenografía a Ricardo S. Cuerda.

Premio Teatro de Rojas de Toledo 2023 a mejor espectáculo y mejor actor protagonista para Javier Gutiérrez.

Premio Jose Estruch 2023 otorgado por el Teatro Principal de Alicante a mejor espectáculo.

Mejor espectáculo del año 2023 de Compostela Cultura.

Premio al mejor actor por Los Amigos del Teatro de Valladolid a Jacobo Dicenta.

Premio Urregin mejor director de escena a Javier Hernández-Simón.

Premio Besarkada a actriz revelación a Yune Nogueiras.

Finalista Premios Max Mejor actriz protagonista a Pepa Pedroche.

Espectáculo recomendado por la Red de Teatros de titularidad pública.

Con el apoyo y colaboración de Ministerio de Cultura-INAEM, Comunidad de Madrid, Teatro Calderón de Valladolid, Centro Cultural Paco Rabal y Madrid Distrito Tetuán.

TRÁILER <https://youtu.be/H323S4JohDU>

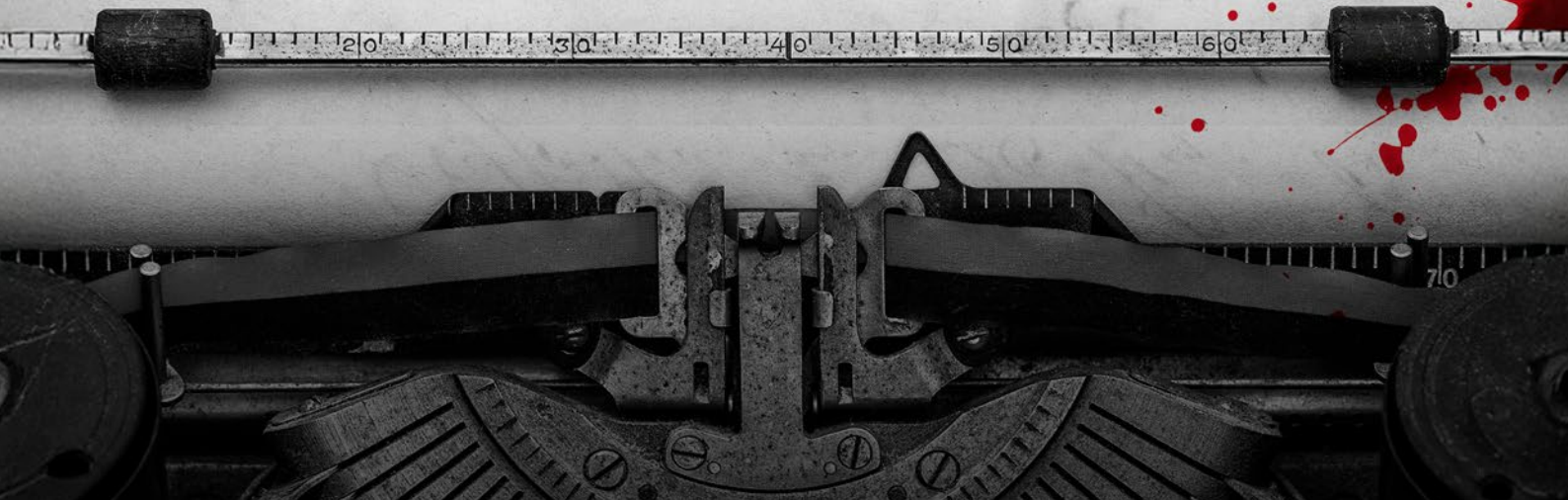
2019-2021

MARIANA PINEDA de Federico García Lorca, versión y dirección de Javier Hernández Simón.

Premio ADE 2022 Mejor escenografía a Bengoa Vázquez.

Con el apoyo y colaboración de: INAEM, Comunidad de Madrid, Teatro Rojas de Toledo, Centro Cultural Paco Rabal, Madrid- Distrito Retiro y AISGE.

TRÁILER <https://youtu.be/tPdpDjtvGME>



2016-2019

ELOÍSA ESTÁ DEBAJO DE UN ALMENDRO- de Enrique Jardiel Poncela con dirección de Mariano de Paco.

Con el apoyo y la colaboración de: INAEM, Comunidad de Madrid, Teatro Rojas de Toledo, Centro Cultural Paco Rabal de Madrid, Centro Cultural Conde Duque de Madrid, Centro Cultural Galileo de Madrid, Centro Cultural Valdebernardo de Madrid.

TRÁILER <https://youtu.be/qZddFhT1r5E>

2014-2016

LA HERMOSA JARIFA de Antonio de Villegas, en coproducción con EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO dirección Borja Rodríguez.

Premio Racimo de Teatro mejor actriz a Sara Rivero.

Con el apoyo y la colaboración de: INAEM, Comunidad de Madrid, Casa Árabe (Ministerio de Asuntos Exteriores), Universidad de Granada, Ciudad Autónoma de Ceuta, Fundación por la Convivencia de las Cuatro Culturas, Festival Olmedo Clásico, Diputación de Ciudad Real, Centro Cultural Conde Duque (Madrid), Centro Cultural Paco Rabal (Madrid), Centro Cultural "Nicolás Salmerón" (Madrid), Teatro Adolfo Marsillach de San Sebastián de los Reyes.

COMPAÑÍA INVITADA dentro de la programación 2015 de la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

TRÁILER <https://youtu.be/q36V931IcMQ>

## COPRODUCCIONES

VIAJE HASTA EL LÍMITE de Martín Santos, dirección de Eduardo Vasco. Una coproducción del Teatro Español de Madrid y GG Producción Escénica.

Dentro de la programación 24-25 del Teatro Español.

SIVERIA de Javier Suarez Lerma, dirección de Adolfo Fernández, dentro de la programación 20-21 del Teatro Español de Madrid. Una coproducción de K Producciones y GG Producción Escénica. Distribución GG Producción Escénica.

Candidata a los Premios MAX 2020 en las categorías de Mejor actor y Mejor actriz.

Dentro de la programación 20/21 del Teatro Español de Madrid.



## DIRECCIONES DE PRODUCCIÓN

NUMANCIA de Cervantes, con dirección de José Luis Alonso de Santos. Una producción de la Comunidad de Madrid para Teatros del Canal. Estreno en junio de 2025 en el Festival Hispanoamericano del Siglo de Oro- Clásicos en Alcalá. Dirección de producción, producción ejecutiva y distribución.

EL ALCALDE DE ZALAMEA de Calderón de la Barca, con dirección de José Luis Alonso de Santos. Una producción de la Comunidad de Madrid para los Teatros del Canal. Estreno en junio de 2024 en el Festival Iberoamericano del Siglo de Oro. Dirección de producción, producción ejecutiva y distribución.

EL MÉDICO DE SU HONRA de Calderón de la Barca, una producción de la Comunidad de Madrid para el Festival Iberoamericano del Siglo de Oro de Alcalá de Henares con la colaboración de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Reposición del montaje de 1986 de Adolfo Marsillach. Dirección de producción y producción ejecutiva.

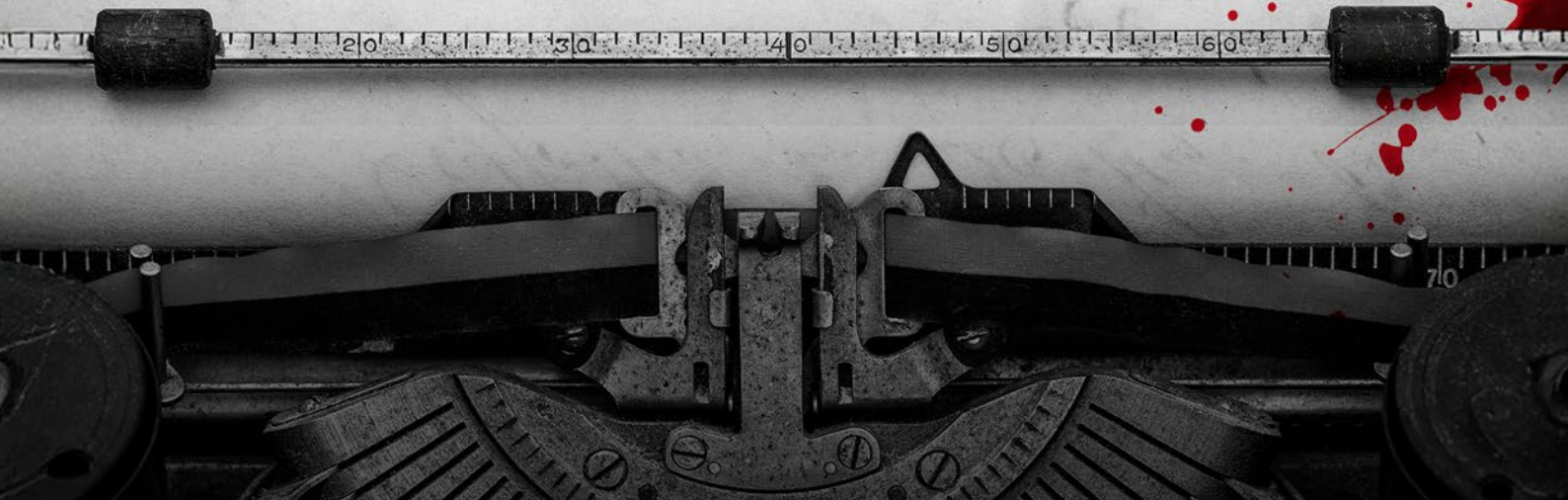
CANCIONES PARA NO CORTARSE LAS VENAS, texto y dirección de Manu Berástegui. Una Producción de Manu Berástegui Producciones.

NO HAY CAMAS LIBRES de Carlos Zabala. Una producción de Peineta Producciones.

LÚCIDO de Rafael Spregelburd, dirección Amelia Ochandiano. Una Producción de Teatro de la danza de Madrid. Presentado en Madrid dentro de la programación del CDN.

Y hemos distribuido y distribuimos a:

Barco Pirata Producciones, Producciones Rokamboleskas, UR Teatro y Teatro Español, Vania Producciones y Teatros del Canal, La Belloch Teatro, K Producciones, Serena Producciones, Erre Produkzioak, Miseria y Hambre Producciones, Teatro de la Danza, Peineta Producciones, Compañía Hijos de Mary Shelly, Parking Lleno, Manu Berástegui Producciones, Saga Producciones, 611 Teatro, Producciones Come y Calla, Anthony Blake, Algarabía Teatro, Cía de Hecho y Compañía Sánchez-Cortes.



Producción  
ejecutiva

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

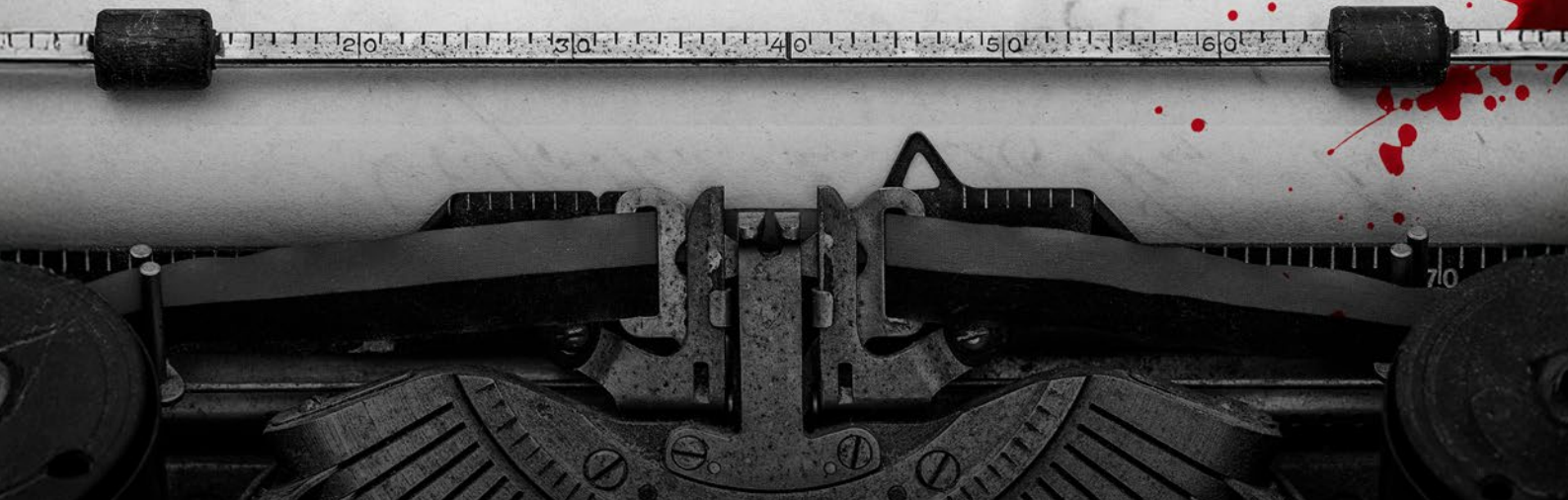
BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING



Desde 1998 Saga Producciones ha llevado a los escenarios un sinfín de espectáculos. Su trayectoria incluye grandes clásicos como "El enfermo imaginario", "Bodas de sangre" o "La venganza de Don Mendo", adaptaciones de historias inolvidables para toda la familia como "El libro de la Selva" o "Maléfica, la historia de Aurora", comedias como "No te vistas para cenar" o la reciente "39 escalones", grandes éxitos musicales como "La jaula de grillos" o "Maravilloso fue volver" y zarzuelas como "La del manojo de rosas", entre otras muchas producciones líricas.

A lo largo de su ecléctico camino, Saga ha participado en coproducciones con diversas compañías y festivales de renombre, como Secuencia 3, GG Producción Escénica o el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, entre otros. Estas colaboraciones han dado lugar a grandes éxitos de crítica y público como "La muerte y la doncella", con Luisa Martín y Emilio Gutiérrez Caba, "Mariana Pineda", "Muerte en el Nilo" o las más recientes "Los santos inocentes", "La Celestina", "Mercado de amores" y "Los lunes al sol", protagonizadas por intérpretes de la talla de Javier Gutiérrez, Anabel Alonso, Pablo Carbonell o Fernando Cayo.

En 2024, en coproducción con Theater Mogul e Iria Producciones, Saga ha estrenado con gran éxito en Valencia la primera adaptación española de "Friends: The Musical Parody", la entrañable parodia musical de la mítica serie de televisión, y el clásico inmortal de Agatha Christie, "Asesinato en el Orient Express", protagonizado por Juanjo Artero.



## *Ficha artística*

# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

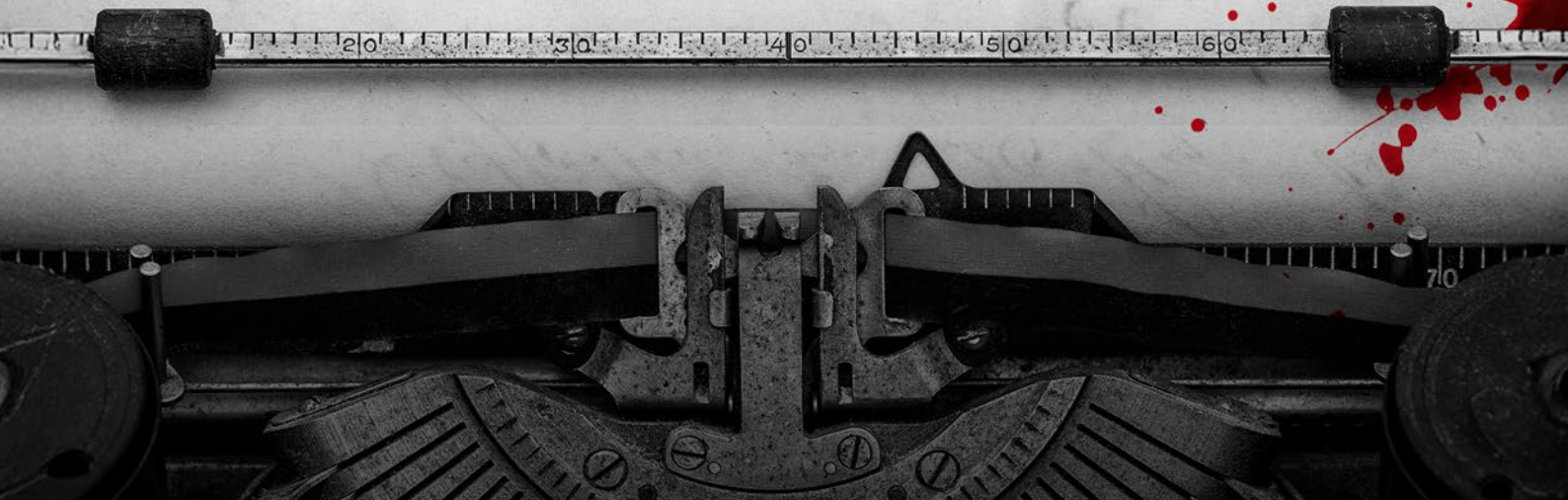
BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

## EQUIPO DE PRODUCCIÓN

Dirección ... JOSE SAIZ  
Ayudantía de dirección ... MARTA SEGUÍ  
Autoría ... STEPHEN KING  
Adaptación ... WILLIAM GOLDMAN  
Versión en español ... JOSE SAIZ  
Vestuario y caracterización ... FIDEL DAVID  
Mapa sonoro ... ÁLVARO ARENCÓN  
Diseño de iluminación ... ION ANÍBAL LÓPEZ  
Diseño de escenografía ... EMILIO VALENZUELA  
Construcción de escenografía ... MAMBO DECORADOS  
Realización de prótesis ... EVA RAMÓN  
Técnicos de iluminación ... DIEGO PASCUAL Y JAVIER SEGUÍ  
Técnicos de sonido ... ÁLVARO ARENCÓN Y JOSE LOZANO  
Regiduría ... FIDEL DAVID Y HELENA GARCÍA  
Diseño gráfico ... YOLANDA CAMACHO  
Coordinación artística ... GG PRODUCCIÓN ESCÉNICA  
Producción ejecutiva ... SAGA PRODUCCIONES  
Gerencia y prensa ... MARISOL MACÍAS  
Comunicación y redes ... OMAR RUIZ

## ELENCO

CARMEN CONESA como Annie Wilkes  
MARCIAL ÁLVAREZ como Paul Sheldon  
ALBERTO VÁZQUEZ como Sheriff Buster



# MISERY

DE WILLIAM GOLDMAN

BASADA EN LA NOVELA DE  
STEPHEN KING

Producción ejecutiva



Tel. 963 323 333 - 610 474 065  
sagaproducciones.com

Coordinación artística



Graciela Huesca - 666 439 169 - [graciela@ggdistribucion.com](mailto:graciela@ggdistribucion.com)  
Carmen García - 607 72 99 40 - [carmen@ggdistribucion.com](mailto:carmen@ggdistribucion.com)  
Tanya Riesgo - 603 79 68 41 - [tanya@ggdistribucion.com](mailto:tanya@ggdistribucion.com)  
[ggdistribucion.com](http://ggdistribucion.com)

